

DESIGN

gathering places

130
vista di architettura e arti del progetto settembre/ottobre 2013

130

warsaw itineraries

gathering places

Milano, Ar

Rivista Bimestrale/Poste Italiane s.p.a. - spedizione in abbonamento postale / D.L. 353/2003 (conv. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1) DC CB Belgica

Italia € 12,00 Canada CAD 21,95 Germania € 24,80 UK GBP 19,50 Greece € 22,00 Portugal € 22,00 Spain € 22,00 Switzerland CHF 30,00/USA \$ 40,00/Belgium € 22,00

ISSN 0394-0055



9 770394 005004

Sou Fujimoto / Michael Arad / Rietveld Landscape / Giancarlo Mazzanti / Foster + Partners / Reulf Ramstad Architects / Vo Trong Nghia Architects / H&P Architects / Kengo Kuma and Associates / Herzog & de Meuron / Coop Himmelb(l)au / 3XN / Eder Biesel Architects / Langarita-Navarro Arquitectos / Studio Myerscough / **design focus** around water



AREA 30

area n°130 anno XXIV
2013 settembre/ottobre
rivista bimestrale
bimonthly magazine
registrazione
Tribunale di Milano
n. 306 del 1981 08 08
R.O.C. n° 6553
del 10 dicembre 2001
spedizione
in abbonamento postale
D.L. 353/2003
(conv. 27/02/2004 n°46)
art.1 comma 1, DCB Bologna

abbonamenti Italia:
abbonamento annuo € 77,00
una copia € 12,00
Foreign subscription by priority mail:
€114,00

customer service
tel +39 02 30225680
fax +39 02 30225402
www.shopping24.it

amministrazione vendite
fax +39 02-06 30225402-5406

associato a

A.N.E.S. 
ASSOCIATO NAZIONALE
ENTRATA PERIODICA A SPETTACOLAZIONE

cover:
Sou Fujimoto,
Serpentine Gallery pavilion 2013
Photo by Roland Halbe

direttore responsabile
editor
Marco Casamonti

vice direttore
deputy editor
Laura Andreini
Philipp Meuser

comitato di direzione
editorial committee
Augusto Romano Burelli
Aurelio Cortesi
Claudio D'Amato
Giangiacomo D'Ardia
Nicola Pagliara
Franz Prati
Franco Stella

comitato di redazione
editorial committee
Maria Argenti
Laura P. Bertolaccini
Davide Cattaneo
Isotta Cortesi
Nicola Flora
Paolo Giardiello
Maura Manzelle
Alessandro Massarente
Efisio Pitzalis
Giovanni Polazzi
Gennaro Postiglione

consulenti
consultants
Luca Basso Peressut
Antonio D'Auria
Aldo De Poli
Sergio Polano

corrispondenti
correspondents
Cristiano Bianchi, Londra
Annegret Burg, Berlino
Jorge Carvalho, Porto
Galina Kim, Taschkent
Cristiana Mazzoni, Parigi
Thomas Mc Kay, New York
Philippe Meier, Ginevra
Antonio Pizza, Barcellona
Yoshio Sakurai, Tokio
Jamal Shafiq A. Ilayan,
Amman Zhi Wenjun, Shanghai
Marco Zuttioni, Pechino

hanno collaborato
contributions
Silvia Agozzino
Maria Amarante
Federica Arman
Cecilia Bianchi
Maria Giulia Caliri
Dario Costi
Alessandro Gattara
Umberto Minuta
Carmine Piscopo
Fabio Stocchi

traduzioni
translations
Sara Mingozzi
Jorunn Monrad
Selig

foto libro
photolito
Art and Pixel, Firenze

stampa
printing
Faenza Industrie Grafiche,
Faenza

distribuzione esclusiva Italia
distribution in Italy
m-dis distribuzione media spa,
Milano

distribuzione estero
distribution abroad
m-dis distribuzione media spa,
Milano

distribuzione librerie
bookshop distribution
Joo Distribuzione, Milano

realizzazione editoriale
editorial production
Archea Associati
via della Fornace 30/r
50125 Firenze

redazione
editorial staff
Archea Associati
coordinamento redazionale
editorial coordination
Beatrice Papucci
Katia Carlucci
Sara Castelluccio
Elena Ronchi
telefono +39 055 683199
fax +39 055 685193
redazione@area-arch.it

progetto grafico
graphic design
A G Fronzoni

direttore editoriale Business
Media: **Mattia Losi**
GRUPPO **24 ORE**

proprietario ed editore:
Il Sole 24 ORE spa
sede legale: Via Monte Rosa, 91
20149 Milano

presidente:
Benito Benedini
amministratore delegato:

Donatella Treu


sede operativa: Via C. Pisacane, 1
20016 Pero (MI)
tel. +39 02 30223002
ufficio pubblicità: Lorena Villa
tel. +39 02 30226836
lorena.villa@ilssole24ore.com
ufficio traffico: Sandra Forlani
tel. +39 051 6575842
sandra.forlani@ilssole24ore.com
segreteria di redazione:
Elena Palazzolo,
Caterina Zanni

Informativa ex D. Lgs 196/3
(tutela della privacy)

Il Sole 24 ORE S.p.A., Titolare del trattamento, tratta, con modalità connesse ai fini, i Suoi dati personali, liberamente conferiti al momento della sottoscrizione dell'abbonamento od acquisiti da elenchi contenenti dati personali relativi allo svolgimento di attività economiche ed equiparate per i quali si applica l'art. 24, comma 1, lett. d del D.Lgs n. 196/03, per inviare la rivista in abbonamento od in omaggio. Potrà esercitare i diritti dell'art. 7 del D.Lgs n. 196/03 (accesso, cancellazione, correzione, ecc.) rivolgendosi al Responsabile del trattamento, che è il Direttore Generale dell'Area Professionale, presso Il Sole 24 ORE S.p.A., per le testate gestite dalle sedi di Milano: l'Ufficio Diffusione c/o la sede di via C. Pisacane 1, - 20016 Pero (MI). Gli articoli e le fotografie, anche se non pubblicati, non si restituiscono. Tutti i diritti sono riservati; nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata o trasmessa in nessun modo o forma, sia essa elettronica, elettrostatica, fotocopia ciclostile, senza il permesso scritto dell'editore.

L'elenco completo ed aggiornato di tutti i Responsabili del trattamento è disponibile presso l'Ufficio Privacy, Via Monte Rosa 91, 20149 Milano. I Suoi dati potranno essere trattati da incaricati preposti agli ordini, al marketing, al servizio clienti e all'amministrazione e potranno essere comunicati alla società di Gruppo 24 ORE per il perseguimento delle medesime finalità della raccolta, a società esterne per la spedizione della Rivista e per l'invio di nostro materiale promozionale.

Annuncio ai sensi dell'art. 2 comma 2 del "Codice di deontologia relativo al trattamento dei dati personali nell'esercizio della attività giornalistica"
"La società Il Sole 24 ORE S.p.A., editore della rivista Area rende noto al pubblico che esistono banche dati ad uso redazionale nelle quali sono raccolti dati personali. Il luogo dove è possibile esercitare i diritti previsti dal D.Lgs. 196/3 è l'ufficio del responsabile del trattamento dei dati personali, presso il coordinamento delle segreterie redazionali (fax 02 39844802)".

gathering spaces

presentazione/introduction

- 2 Architectural typology vs. behavioural typology
text by Marco Casamonti
editoriale/editorial
- 4 Re-thinking urban main streets:
from dividing to connecting spaces
text by Harald Bodenschatz, Cordelia Polinna
letture critiche/critical lectures
- 10 "i" for interactivity
text by Paolo Giardiello
- 16 Summer in the Park
text by Philip Jodidio
scenari di architettura/architectural scenario
- 30 Sou Fujimoto
Serpentine Gallery pavilion 2013
- 38 Rietveld Landscape
Fort Werk aan't Spool
- 46 Giancarlo Mazzanti
Forest of hope
- 56 Foster & Partners
New Vieux Port Pavilion
- 62 Reiulf Ramstad Architects
Trowall restaurant
- 70 Vo Trong Nghia Architects
Kontum Indochine café
- 78 H&P Architects
BES pavilion
- 86 Michael Arad
National September 11 memorial
- 96 Herzog & de Meuron
Messe Basel – new hall
- 110 Coophimmelb(l)au
Busan cinema center
- 120 3XN
Cultural center "Plassen"
- 130 Kengo Kuma and Associates
Teikyo Shogakko elementary school
- 142 Eder Biesel Architects
Fish market
- 150 Langarita-Navarro Arquitectos
Red Bull music academy
- 158 Studio Myerscough
Movement café
- 162 gathering spaces bibliography
itinerario contemporaneo/contemporary itinerary
- 164 Warsaw itinerary
- 174 esiti concorsi/competitions
- 180 recensioni mostre e libri/
exhibition and book reviews
- 186 new media